

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公 證 署

證 明

澳門飛龍體育會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月九日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號121/2021。

澳門飛龍體育會

章 程

第一章

總 章

第一條——本會名稱：中文名稱為“澳門飛龍體育會”，英文名稱為“Macao Fei Long Sports Association”。

第二條——本會會址設於：澳門福隆新街2號A座，經會員大會決議通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——宗旨：

(1) 本會是非牟利團體，以熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛運動、辦好文娛康體活動為宗旨；

(2) 發展及推廣體育運動，得以在本澳普及開展；

(3) 開展及保持與本地區組織和鄰近地區之相關協會間合作和聯繫合作及交流。

第二章

會 員

第四條——凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，必須經理事會通過成為會員。

第五條——會員之權利及義務

一、會員之權利：

(一) 參加由本會主辦之比賽及活動；

(二) 向本會理事會提出所有認為對體育運動發展有用之措施；

二、會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之相關組織之章程和規章；

(二) 尊重本會會員大會之決議及其餘組織機關之決定；

(三) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之活動之報名費，若會員連續兩年欠繳納會費，則作退會論處理。

第三章

組 織

第六條——本會設會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會

(1) 制定及修改章程；

(2) 選舉和罷免領導機關成員；

(3) 審議理事會的工作和財政收支報告；

(4) 決定會務方針等其他重大事宜。

第八條——會員大會為本會最高權力機關。設會長一名；副會長一至四名；任期為兩年，可連選連任。

第九條——會員大會將每年召開一次，由理事會至少提前8日以掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，該會議必須在澳門舉行。

第十條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時作第二次召集，屆時後不論出席會員人數多寡，會議繼續進行及所表決事項有效。

第十一條——理事會為本會的行政管理機關。負責召集會員大會，管理日常事務，執行會員大會之決議。設理事長一名；副理事長一至三名；理事一至十三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第十二條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名；副監事長一至三名；監事一至三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第四章

經 費

第十三條——本會經費的來源：

(一) 會費收入；

(二) 任何對本會的社會贊助與捐贈。

第五章

章 程 修 改

第十四條——章程的修改，須獲出席會員四分之三贊同票的代表通過方能成立。

第六章

解 散 決 議

第十五條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

第七章

附 則

第十六條——本會章程之解釋權屬會員大會，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十七條——本會章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二一年六月九日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,017.00)

(Custo desta publicação \$ 2 017,00)

第一 公 證 署

證 明

澳門鳳城體育會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月九日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號120/2021。

澳門鳳城體育會

章 程

第一章

總 章

第一條——本會名稱：中文名稱為“澳門鳳城體育會”，英文名稱為“Macao Fong Seng Sports Association”。

第二條——本會會址設於：澳門商業大馬路湖畔名門17樓L座，經會員大會決議通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——宗旨：

(1) 本會是非牟利團體，以熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛運動、辦好文娛康體活動為宗旨；

(2) 發展及推廣體育運動，得以在本澳普及開展；

(3) 開展及保持與本地區組織和鄰近地區之相關協會間合作和聯繫合作及交流。

第二章

會員

第四條——凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，必須經理事會通過成為會員。

第五條——會員之權利及義務

一、會員之權利：

(一) 參加由本會主辦之比賽及活動；

(二) 向本會理事會提出所有認為對體育運動發展有用之措施；

二、會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之相關組織之章程和規章；

(二) 尊重本會會員大會之決議及其餘組織機關之決定；

(三) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之活動之報名費，若會員連續兩年欠繳納會費，則作退會論處理。

第三章

組織

第六條——本會設會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會

(1) 制定及修改章程；

(2) 選舉和罷免領導機關成員；

(3) 審議理事會的工作和財政收支報告；

(4) 決定會務方針等其他重大事宜。

第八條——會員大會為本會最高權力機關。設會長一名；副會長一至四名；任期為兩年，可連選連任。

第九條——會員大會將每年召開一次，由理事會至少提前8日以掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，該會議必須在澳門舉行。

第十條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時作第二次召集，屆時後不論出席會員人數多寡，會議繼續進行及所表決事項有效。

第十一條——理事會為本會的行政管理機關。負責召集會員大會，管理日常事務，執行會員大會之決議。設理事長一名；副理事長一至三名；理事一至十三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第十二條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名；副監事長一至三名；監事一至三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第四章

經費

第十三條——本會經費的來源：

(一) 會費收入；

(二) 任何對本會的社會贊助與捐贈。

第五章

章程修改

第十四條——章程的修改，須獲出席會員四分之三贊同票的代表通過方能成立。

第六章

解散決議

第十五條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

第七章

附則

第十六條——本會章程之解釋權屬會員大會，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十七條——本會章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二一年六月九日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,972.00)
(Custo desta publicação \$ 1 972,00)

第一公證署

證明

飛鏢研討協會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號122/2021。

飛鏢研討協會

章程

第一條

名稱和會址

一、本會定名中文名稱為「飛鏢研討協會」。

二、本會會址設於澳門和樂坊一街58-78號宏德工業大廈第一期11樓B座，透過會員大會決議可將會址遷往澳門其他地方及可在地設立辦事處。

第二條

宗旨

飛鏢研討協會是一個非牟利的群體社團，受本會章程及澳門法律規範，其宗旨是為推廣及發展飛鏢運動、康樂體育、團結喜愛運動的人士互相交流、參與社會公益活動及服務社群。

第三條

會員資格

一、凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之任何人士，均可向本會申請，由理事會審核通過，在繳納入會會費後，即可成為本會會員；會員有退出本會的自由，但應先向理事會提出書面申請。

二、申請人必須填妥一份本會之申請表，提交有效證件副本連同照片一張交回理事會。

第四條

會員的權利

本會會員享有以下權利：

(一) 選舉及被選之權；

(二) 參加會員大會及表決；

(三) 按照會章規定請求召開會員大會；

(四) 參與本會一切活動及享有本會的各项福利。

第五條 會員的義務

本會會員負有以下義務：

- (一) 遵守會章、內部規章及執行決議；
- (二) 貫徹本會宗旨，促進會務發展；
- (三) 參加會務活動和所屬機關的會議。

第六條 紀律

凡會員因違反或不遵守會章或有損本會聲譽及利益，經理事會決議後，得取消其會員資格。

第七條 任期

獲選為機關成員者，任期三年，並得連任。

第八條 會員大會

一、會員大會為最高決議機關，決定本會會務，選舉會員大會、理事會及監事會成員，修訂章程。

二、會員大會由全體會員組成，設會長一名、常務副會長兩名及副會長若干名。

三、會長負責主持會員大會和對外代表本會，並負責協調本會工作。常務副會長及副會長協助會長工作。倘若會長缺席或不能視事時，經會長授權，由常務副會長代表會長或代履行其職務。會長及常務副會長可出席理監事會議，出席時有發言權。

四、會員大會每年召開一次平常會議，討論及通過理事會所提交的工作報告、年度帳目。召開會員大會須最少提前八日以掛號信或最少提前八日以簽收方式通知，並載明會議日期、時間、地點及議程。

五、在不少於四分之一的會員以正當目的提出要求時，得召開會員大會特別會議。

六、第一次召集會議，過半數會員出席方可議決；否則，會議順延半小時召開，屆時任何決議需出席會員之絕對多數票通過，但法律或章程規定特定多數者除外。

第九條 代理

會員得授權其他會員作為其代理人出席會員大會；為此目的，受委託者須出示一份由委託人簽署的文書作為憑證。

第十條 理事會

一、理事會是本會行政管理機關，負責執行會員大會決議及處理日常會務，在法庭內外為本會代表人。

二、成員由五名或以上之單數組成，包括理事長一名、副理事長若干名、常務理事若干名及理事若干名。

三、理事會在多數成員出席時方可議決。如表決票數相同，理事長有權再投一票。

四、配合會務發展，經理事會決議可邀請社會賢達擔任榮譽、名譽會長，顧問及外地顧問，並由會長發出聘書。

五、修改及通過內部規章。

第十一條 監事會

監事會是本會監察機關，負責監督行政管理運作，成員由三名成員或以上之單數組成，包括監事長一名、副監事長若干名及監事若干名。

第十二條 收入

一、本會為非牟利的組織。

二、本會收入包括會員會費及任何有助會務之捐助。

第十三條 附則

一、本章程經會員大會通過後執行。

二、本章程之修改權及法人解散權屬於會員大會，修改章程之決議須獲出席會員四分之三贊同票方可通過；解散法人之決議須獲全體會員四分之三贊同票方可通過。

二零二一年六月十一日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

第一公證署

證明

粵港澳藥品行業協會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號123/2021。

粵港澳藥品行業協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“粵港澳藥品行業協會”(本章程中簡稱“本會”)；英文名稱為“Guangdong-Hong Kong-Macao Pharmaceutical Industry Association”，英文簡稱為“GHMPIA”。

第二條

會址

本會會址設於澳門長壽大馬路283-297號信託花園1樓AC座。經會員大會決議，可更換會址和設立辦事處。

第三條

宗旨

本會性質為：“非牟利藥學專業團體，及區域藥品行業協會，由藥劑從業人員及企業自願組成，致力於本地區藥品產業發展”。其宗旨為：

1. 凝聚協同粵港澳大灣區所有藥品相關企業及機構，促進同業交流，加強產業合作；成為生產商、供應商和零售商之間，政府、企業主和專業人員之間溝通協調的橋樑和紐帶。

2. 努力幫助港澳地區製藥廠商及藥房藥行，整合優化行業資源，對接供應與需求；增加生產商市場營銷和銷售渠道，減少零售商採購和物流成本，互惠共贏；守望相助，共同渡過疫情和社會事件帶來的行業寒冬。

3. 緊密團結澳門與其他地區廣大藥學從業人員，尤其包括註冊藥劑師；爭取、維護及鞏固其專業形象、行業地位、合理待遇及正當權益；幫助其就業、自我增值，並提供持續進修機會，提升整體知識技能和人才競爭力。

4. 積極聯絡海內外各大藥學團體和專家學者，組織相關講座、研討會、考察活動等；積極參與本澳與各地區產、學、研互動，提升本澳藥學科研及其他藥劑服務水平，為企業提供更多品牌背書機會。

5. 愛國愛特區，遵守特區法律法規，支持特區政府依法施政，響應“一帶一路”及“大灣區”政策；尤其關注藥品相關政策完善，代表會員向政府部門提交意見或建議，提倡合理安全用藥。

第四條

性質及存續期

自註冊成立日起開始運作，其存續期為永久性，不受限制。

第二章

會員

第五條

會員資格

本會會員的人數無限制。

入會自願，任何從事藥品相關行業的自然人或法人，凡贊同本會宗旨及認同本會章程者，均可提出申請，經理事會審核批准後，便可成為個人會員或企業會員。

倘若需要征集入會費或年費，金額由會員大會通過訂定。榮譽會員免繳納會費。

第六條

權利與義務

1. 本會會員有權出席會員大會，對會務作出諮詢和建議；參與本會舉辦的各項活動，獲得本會設施、資訊及服務的優先權；享有本會提供的會員福利。

2. 會員有義務遵守本會章程及內部規章。堅決貫徹本會宗旨並維護本會聲譽，積極推動本會發展和提高行業地位；出席會員大會、執行本會有關決議；支持和協助本會舉辦之各項活動，促進各部門及會員間協作；按時交納倘有的會費或其他費用，以及章程和內部規章所規定的其他義務。

3. 會員的個人和企業資料屬保密性文件。未經理事會正式允許，不得用於協會活動以外之用途。

4. 會員有提出異議和退出本會的自由，但須以書面形式通知理事會。有擔任本會職務者須交接工作及款項。會員如果不參加本會活動連續超過兩年的，視為自動退會。

第七條

職業道德

1. 本會會員當致力於本會的會務發展與行業地位的提升。尊重他人的權利，遵守學術研究規範；誠實公開、專業地處理各種事務，承擔自己力所能及的工作和任務；言行舉止保持莊重，避免作出任何有損害本會聲譽或利益之行為；未經同意及授權不得以本會名義參與或組織任何活動或公開發表言論。

2. 會員若作出任何有損害本會聲譽或利益、違背本會章程或宗旨的行為將受到制裁。經理事會審議及會長簽署確認後，可報請會員大會批准及監事會審核；輕者警告並限制其會員資格及職務，重者開除其會籍並公告以及保留法律追究權利。

紀律程序之細則將由本會內部規章另行規定。凡本會會員均須遵守此職業道德守則，然而純私人的行為不受此守則制約。

第八條

經費

本會財政收入和經費來源於會費、熱心人士及機構團體的贊助或津貼；管理本會資產衍生的收益、推行會務例如展開學術活動所得等其它合法收入。倘有不敷或特別需用款時，理事會得決定籌募之。本會亦可接受不附帶任何條件的捐贈。

本會經費的所有支出必須用於符合本會宗旨的活動，並經理事會決議通過。

第三章

組織架構

第九條

機關

本會的組織機構包括會員大會、理事會及監事會。

第十條

會員大會

1. 會員大會由全體會員組成，為本會之最高權力機關。具有制定或修改本會章程和內部規章；決定及檢討活動方針和各會務工作，及就其他重大問題作出決議；任免會員大會主席團、理、監事會成員；審查和批准理、監事會工作報告、財政報告和意見書；裁決對本會提起之上訴的權力。履行法律及章程所載之其他義務。

2. 會員大會設一主席團，其成員由會長一名、副會長若干名及秘書長一名組成。每屆任期為三年，得連選連任。

3. 會長對內領導會務，對外代表本會。主持會員大會，簽署會議記錄，對全體會員發佈決議，並按大會決定將權力授予特定會員。簽署任何對外有法律效力及約束性的文件、合同，必須由會長簽署方為有效。會長卸任後授予永遠創會會長或榮譽會長。

4. 副會長負責協助會長處理本會各項會務。秘書長職責是協助會長、副會長工作；出席會員大會並繕立會議記錄，以及本會內部日常行政事務。

5. 會員大會平常每年舉行一次會議。由理事會最少提前十四天以掛號信或透過簽收之方式作出召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

6. 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可作出決議。如在原定時間經過半小時後，出席會員人數仍未過半，則視為已作出第二次召集。屆時，會員大會不論出席人數多寡均可作出決議。

7. 會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數贊同票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票；而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

8. 會長除本身之票外，遇票數相同時，有權再投一票。

第十一條

理事會

1. 理事會為本會的行政管理和執行機關。負責執行會員大會通過的各項決議和管理法人，就重大事項向會員大會和會長提出建議；策劃、組織、執行、協調及維持本會的日常會務運作、各項活動和賬目管理；總結編訂年度工作報告和財政執行報告，提交會員大會審議。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成。可按需要經互選產生理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名、各部門部長及理事若干名。每屆任期為三年，得連選連任。

3. 根據會務發展的需要，經會長及理事會會議通過，可在理事會轄下設立職能部門或委員會，以推動本會之秘書、財務、學術及宣傳等工作。成員由會長和理事會委任。

4. 理事會平常每三個月召開一次會議，由理事長負責召集。會議得以透過視像或通訊方式召開，特殊情況下可提前或延遲召開。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席理事的絕對多數贊同票。

5. 理事會得以本會名義開立銀行戶口，該戶口及相關票據應有會長簽署方為有效。

第十二條 監事會

1. 監事會為本會監察機關。負責監察理事會日常會務運作和財政開支，審查本會年度活動報告、財務預算報告及執行之賬目，並向會員大會提交報告。履行法律及章程所載之其他義務。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成。可按需要經互選產生監事長一名、副監事長若干名及監事若干名。每屆任期為三年，得連選連任。

3. 監事會平常每六個月召開一次會議，由監事長負責召集。會議得以透過視像和通訊方式召開，特殊情況下可提前或延遲召開。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第四章 附則

第十三條 未盡事宜

本會章程之解釋權及修改權屬會員大會。如有未盡善之處，得經理事會提案後，由會員大會決議進行修改或制定內部規章施行。

本會章程所未規範事宜，概依澳門現行法律之規定執行。

二零二一年六月十五日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$3,998.00)

(Custo desta publicação \$ 3 998,00)

第一公證署

證明

澳門百家體育會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年五月十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號124/2021。

澳門百家體育會 章程

第一章 總章

第一條——本會名稱：中文名稱為“澳門百家體育會”，英文名稱為“Macao Pak Ka Sports Association”。

第二條——本會會址設於：澳門福隆新街74號地下，經會員大會決議通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——宗旨：

(1) 本會是非牟利團體，以熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛運動、辦好文娛康體活動為宗旨；

(2) 發展及推廣體育運動，得以在本澳普及開展；

(3) 開展及保持與本地區組織和鄰近地區之相關協會間合作和聯繫合作及交流。

第二章 會員

第四條——凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，必須經理事會通過成為會員。

第五條——會員之權利及義務

一、會員之權利：

(一) 參加由本會主辦之比賽及活動；

(二) 向本會理事會提出所有認為對體育運動發展有用之措施；

二、會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之相關組織之章程和規章；

(二) 尊重本會會員大會之決議及其餘組織機關之決定；

(三) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之活動之報名費，若會員連續兩年欠繳納會費，則作退會論處理。

第三章 組織

第六條——本會設會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會

(1) 制定及修改章程；

(2) 選舉和罷免領導機關成員；

(3) 審議理事會的工作和財政收支報告；

(4) 決定會務方針等其他重大事宜。

第八條——會員大會為本會最高權力機關。設會長一名；副會長一至四名；任期為兩年，可連選連任。

第九條——會員大會將每年召開一次，由理事會至少提前8日以掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，該會議必須在澳門舉行。

第十條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時作第二次召集，屆時後不論出席會員人數多寡，會議繼續進行及所表決事項有效。

第十一條——理事會為本會的行政管理機關。負責召集會員大會，管理日常事務，執行會員大會之決議。設理事長一名；副理事長一至三名；理事一至十三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第十二條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名；副監事長一至三名；監事一至三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第四章 經費

第十三條——本會經費的來源：

(一) 會費收入；

(二) 任何對本會的社會贊助與捐贈。

第五章 章程修改

第十四條——章程的修改，須獲出席會員四分之三贊同票的代表通過方能成立。

第六章 解散決議

第十五條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

第七章**附則**

第十六條——本會章程之解釋權屬會員大會，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十七條——本會章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二一年六月十五日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,096.00)

(Custo desta publicação \$ 2 096,00)

第一公證署**證明****澳門家德體育會**

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月十七日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號127/2021。

澳門家德體育會**章程****第一章****總章**

第一條——本會名稱：中文名稱為“澳門家德體育會”，英文名稱為“Macao Ka Tak Sports Association”。

第二條——本會會址設於：澳門福隆新巷2號A座，經會員大會決議通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——宗旨：

(1) 本會是非牟利團體，以熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛運動、辦好文娛康體活動為宗旨；

(2) 發展及推廣體育運動，得以在本澳普及開展；

(3) 開展及保持與本地區組織和鄰近地區之相關協會間合作和聯繫合作及交流。

第二章**會員**

第四條——凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，必須經理事會通過成為會員。

第五條——會員之權利及義務

一、會員之權利：

(一) 參加由本會主辦之比賽及活動；

(二) 向本會理事會提出所有認為對體育運動發展有用之措施；

二、會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之相關組織之章程和規章；

(二) 尊重本會會員大會之決議及其餘組織機關之決定；

(三) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之活動之報名費，若會員連續兩年欠繳納會費，則作退會論處理。

第三章**組織**

第六條——本會設會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會：

(1) 制定及修改章程；

(2) 選舉和罷免領導機關成員；

(3) 審議理事會的工作和財政收支報告；

(4) 決定會務方針等其他重大事宜。

第八條——會員大會為本會最高權力機關。設會長一名；副會長一至四名；任期為兩年，可連選連任。

第九條——會員大會將每年召開一次，由理事會至少提前8日以掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，該會議必須在澳門舉行。

第十條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時作第二次召集，屆時後不論出席會員人數多寡，會議繼續進行及所表決事項有效。

第十一條——理事會為本會的行政管理機關。負責召集會員大會，管理日常事務，執行會員大會之決議。設理事長一名；副理事長一至三名；理事一至十三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第十二條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及

提供有關意見。設監事長一名；副監事長一至三名；監事一至三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第四章**經費**

第十三條——本會經費的來源：

(一) 會費收入；

(二) 任何對本會的社會贊助與捐贈。

第五章**章程修改**

第十四條——章程的修改，須獲出席會員四分之三贊同票的代表通過方能成立。

第六章**解散決議**

第十五條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

第七章**附則**

第十六條——本會章程之解釋權屬會員大會，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十七條——本會章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二一年六月十七日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,085.00)

(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門悠船會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年六月十日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章

程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為193。

澳門悠船會 章程

第一章

名稱、會址及宗旨

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門悠船會”，英文名稱為“Macau Boating Club”（以下簡稱“本會”）。

第二條 會址

本會會址設於澳門南灣大馬路367-377號京澳大廈19樓D座。

第三條 宗旨

本會為非牟利社團，宗旨為推廣和發展澳門遊艇航行技術及安全的事宜，組織及參與政府機關、民間社團或熱心人士舉辦的相關活動及座談會，團結遊艇愛好者以推動休閒遊艇活動。

第二章 會員資格、權利及義務

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利與義務

(一) 會員有選舉權與被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有義務遵守會章、執行決議、繳交會費及維護本會合法權益。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會及監事會成員；決定會務方針、審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，會議召集書至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，會議召集書須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 會議召開時，必須有過半數正式會員出席的情況下方可進行，若人數不足，則於半小時後在同一地點進行第二次召集，屆時不論出席之正式會員人數多少均視為有效會議。

(五) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務，包括制定發展規劃、工作計劃、受理入會申請等事項。

(二) 理事會由最少五名或以上單數成員組成。設理事長一名、副理事長、秘書長、常務理事及理事各若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會每年至少召開1次理事會會議；會議須有至少三分之二理事會成員出席時，方可議決事宜，理事長可召集特別會議；決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成。設監事長、副監事長及監事各一名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會每年至少召開1次；會議須有至少三分之二監事會成員出席時，方

可議決事宜，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會運作經費包括由會員大會訂定的會員年費，及其他私人、公益法人及政府機關的補充、津貼、捐獻等。

二零二一年六月十日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,176.00)

(Custo desta publicação \$ 2 176,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門電音及調酒培訓協會

Associação de Formação de Música
Electrónica e Bartending de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年六月十日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為194。

澳門電音及調酒培訓協會章程

第一章 總綱

第一條——本會中文名稱為“澳門電音及調酒培訓協會”，葡文名稱為“Associação de Formação de Música Electrónica e Bartending de Macau”，英文名稱為“Macau Electronic Music and Bartending Training Association”。

會址設在澳門罽些喇提督大馬路131號華隆工業大廈11樓A室。

第二條——本會屬非牟利團體，宗旨是通過開展電音及調酒培訓的聯誼活動，促進會員之間溝通和聯繫，加強會員間的交流，增進團結和友誼。

第三條——本會之存立並無期限。

第四條——會徽

本會會徽為：



第二章 會員權利與義務

第五條——會員

(一) 凡以個人身份參加，並認同本會宗旨及願意遵守本會章程者，經申請獲得理事會批准，並繳納入會費後，方可成為會員；

(二) 會員有退出本會的自由。會員退會應向理事會提出書面通知，並繳清所欠會費。

第六條——會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

會員需積極參與本會的活動，帶動及提高本澳電音與調酒文化，促進本會的發展和進步。會員有下列義務：

(一) 按時繳納會費，方可享受會員權利；

(二) 不得作出任何有損本會聲譽的行動。

第七條——凡違反本會章程、內部規章之條款或有損害本會聲譽的會員，將按情節嚴重程度由理事會作出警告、嚴重警告或開除會籍等處分。

第三章 組織架構

第八條——本會的機關為：

(一) 會員大會；

(二) 理事會；

(三) 監事會。

第九條——會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機關。

(二) 會員大會的會議由大會主席團主持，主席團是由一名會長、若干名副會長和一名秘書組成，總人數必須為單數。每屆任期三年，連選得連任，如需屆中調整主席團成員，由會員大會決定並制定有關規定。

(三) 會長為本會會務最高負責人，負責主持會員大會，對外代表本會，對內策劃各項會務。副會長之職責在於協助會長及會長因事缺席時代行會長職務。秘書之職責在於協助會長及副會長工作及作大會之會議記錄。

第十條——(一) 會員大會每年召開一次平常會議；在必要的情況下應理事會或不少於二分之一會員以正當目的提出要求時，亦得召開特別會議。

(二) 會員大會由會長負責主持，若會長不能視事時，由副會長代任。

(三) 召集必須提前至少8天，以掛號信形式寄往會員的住所或透過由會員簽收之方式代替，該召集書內應註明會議召開的日期、時間、地點和議程。

1. 第一次召集時，最少一半會員出席；

2. 第一次召集的時間已屆，如法定人數不足，則於半小時後視為第二次召集，屆時則不論出席之會員人數多少均視為有效，但法律另有規定除外。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第十一條——會員大會職權如下：

(一) 修改本會章程及內部規章；

(二) 選舉會員大會主席團、理事會、監事會之成員；

(三) 審議理事會的工作報告和財務報告，以及監事會的相關意見書；

(四) 決定本會會務方針及作出相應決議；

(五) 通過翌年度的活動計劃及預算。

第十二條——理事會

(一) 理事會成員由會員大會選出，其總數目必須為單數。

(二) 理事會設理事長一名，副理事長若干名、常務理事若干名、理事若干名，秘書一名，每屆任期三年，連選得連任。

第十三條——理事會為本會會務執行機關，其職權如下：

(一) 管理本會及執行會員大會決議；

(二) 主持及處理各項會務工作；

(三) 安排會員大會的一切準備工作；

(四) 向會員大會提交年度管理報告及財務報告；翌年度的活動計劃及預算。

第十四條——監事會

(一) 監事會成員由會員大會選出，其數目必須為單數。

(二) 監事會設監事長一名，副監事長及監事若干名，每屆任期三年，連選得連任。

第十五條——監事會為本會會務的監察機關，其職權如下：

(一) 監察會員大會決議的執行；

(二) 監督理事會的運作及各項會務工作的進展；

(三) 查核本會之財產；

(四) 就其監察活動編制年度報告；

(五) 向會員大會報告工作；

(六) 履行章程所載之其他義務。

第四章 經費及運作

第十六條——本會經費來源：

(一) 會費；

(二) 政府機關、海內外各界人士和團體的資助、津貼及捐贈；

(三) 本會開展各項活動的各種收入；

(四) 其他合法收入。

二零二一年六月十日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$3,024.00)
(Custo desta publicação \$ 3 024,00)

第二公證署2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

大灣區傳統文化交流協會(澳門)

**Associação de Intercâmbio de
Culturas Tradicionais na Área da
Grande Baía (Macau)**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年六月十日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為195。

大灣區傳統文化交流協會(澳門)

章程**第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“大灣區傳統文化交流協會(澳門)”，葡文名稱為“Associação de Intercâmbio de Culturas Tradicionais na Área da Grande Baía (Macau)”，英文名稱為“Greater Bay Area Traditional Culture and Communicate Association (Macau)”，以下簡稱為“本會”。本會受本章程及澳門現有法律條款管轄；其存續不設期限。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨為：

(一) 挖掘、宣傳、推廣、弘揚中國傳統文化及相關領域。

(二) 將中國傳統文化之發展、演變、製作、傳承等以休閒、日常生活、學習工作等方面加以展示和表演，以達到人們對中國傳統文化瞭解、傳承和保護的興趣。

(三) 將傳統文化運用在工作上、生活上及家庭上以傳遞好家風及家文化。

第三條**會址**

本會會址設於澳門高利亞海軍上將大馬路156號建華大廈第13座6樓A，倘有需要，可透過會員大會決議更改。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權和被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機關****第六條****機關**

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條**會員大會**

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條**理事會**

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條**監事會**

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章**附則****第十條****經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條**會徽**

大灣區傳統文化交流協會(澳門)
Greater Bay Area Traditional Culture and Communicate Association (Macau)

二零二一年六月十日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,334.00)

(Custo desta publicação \$ 2 334,00)

第二公證署2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

澳門廣府人(珠璣)婦女會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年六月十日簽署的經認證文書設立了

上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為192。

澳門廣府人(珠璣)婦女會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會的中文名稱為“澳門廣府人(珠璣)婦女會”(以下稱“本會”)。

第二條

性質及宗旨

(1) 本會為非牟利團體，在澳門廣府人(珠璣)聯誼會直接領導下開展會務。

(2) 本會的宗旨是：發揚“愛國、愛澳、愛鄉”的傳統，支持和配合澳門特區對婦女的政策，團結婦女鄉親，發揚互助互愛，擴大婦女鄉親交流平台，提昇婦女社會地位，維護婦女鄉親之合法權益，服務廣大婦女。

第三條

會址

本會會址設於澳門新口岸上海街175號中華總商會大廈10樓B-D座(即澳門廣府人(珠璣)聯誼會內)。經會員大會決議可更換會址和增設會務中心及辦事處。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程的廣府人婦女後裔，均可申請成為會員。會員可參加本會組織和舉辦的活動，履行會員的權責，有權對會務工作提出批評和建議。

第五條

會員權利及義務

(1) 會員享受選舉權、被選舉權和表決權，參加本會所舉辦的各項活動及享有本會的福利。

(2) 本會會員需繳納會費，需自覺遵守會章及執行決議，致力推動本會會務發展並維護本會聲譽。

(3) 凡會員若違反會章、不執行決議或損害本會聲譽，經勸告無效，本會有權予以警告或開除會籍之處分。

第六條

機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

組織機關

(1) 會員大會為本會最高權力機關，決定及檢討本會會務，協商或選舉組織架構成員及修訂本會章程，討論理、監事會所提交的工作報告及年度帳目，並通過之。特別會議可由諮詢委員會、會長、理事會、監事會以特定及正當目的提出要求時召開。會員大會依法召開，每年最少一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(2) 諮詢委員會，就本會的發展提供策略性指導，為會務和活動計劃提出建議和意見。委員會由五至九人組成。

(3) 會員大會設會長一人、常務副會長和副會長若干人。

(4) 理事會設理事長一人，副理事長若干人；監事會設監事長一人，副監事長若干人。理事會、監事會成員的人數須為單數。理事會、監事會得設專責部門或職位。

(5) 本會會長對外代表本會；理事會為本會執行機關，負責執行會員大會決議和管理法人；監事會為本會監督機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(6) 本會設創會會長若干人、榮譽會長、名譽會長各若干人。榮譽、名譽會長由理事會推薦、聘請澳門各界知名人士擔任。會長卸任後授予永遠會長。

(7) 理、監事會會議原則上每半年一次，研究工作，決定重大問題。必要時可臨時召開。

(8) 會員大會會長、常務副會長、副會長，理事會，監事會成員每屆任期三年，連選得連任。會長、理事長、監事長原則上可連任兩屆。

第三章

附則

第八條

經費

本會設立專門帳戶，經費來源主要由會員會費、各會員及社會人士贊助、捐贈及活動收入等方面所得，亦可每年向政府有關部門申請資助。

第九條

其他

(1) 本會有權聘請社會知名人士及資深會員為本會永遠榮譽會長、榮譽會長、名譽會長、名譽顧問、顧問。會長卸任後授予永遠會長。

(2) 會員大會對本章程在執行方面所出現的疑問具有解釋權。

(3) 本章程所未規範事宜，均根據澳門現行法律處理。

二零二一年六月十日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,323.00)

(Custo desta publicação \$ 2 323,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門徐州聯誼會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年六月十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為198。

澳門徐州聯誼會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門徐州聯誼會”；英文名稱為“Macao Xuzhou Friendship Association”。本章程以下簡稱「本會」。

第二條**宗旨**

本會為非牟利社團。宗旨為愛國愛澳、團結鄉梓，積極參與社會事務活動，支持和促進各項公益事業，加強澳門與徐州的聯繫，推動與內地在經濟、文化、教育和工商業等領域的交流及合作，為澳門特別行政區及徐州之發展作出貢獻。

第三條**會址**

本會會址設於澳門白馬行伯多祿局長街43號利豐樓5樓B。於有需要時可遷往本澳任何地區。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機關****第六條****機關**

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條**會員大會**

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章，選舉會員大會會長、副會長、秘書長、副秘書長、理事會及監事會各成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長、秘書長及副秘書長各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點

和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條**理事會**

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條**監事會**

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章**附則****第十條****經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條**會徽**

二零二一年六月十一日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,198.00)

(Custo desta publicação \$ 2 198,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門中華曲藝文化協進會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年六月十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為201。

澳門中華曲藝文化協進會章程**第一章****總則**

第一條——本會中文名稱為“澳門中華曲藝文化協進會”，是一個非牟利社團，並受本章程及本澳適用於法人的現行法律管轄。

第二條——本會會址設於澳門沙梨頭南街寶翠花園利輝閣17樓D座。

第二章**宗旨**

第三條——本會為非牟利團體，旨在弘揚及推廣澳門地區有關曲藝、歌唱、舞蹈、奏樂、武術、話劇等演藝綜合文化，參與公益及慈善活動，營造和諧社區，服務社群，發揚愛國愛澳的精神。

第三章**會員**

第四條——凡有意加入本會並認同本會宗旨之人士，均可以書面方式向本會理事會提出申請，待本會理事會批准後，即成為本會會員。

第五條——會員享有選舉權、被選舉權和表決權，可參加本會所舉辦的各項活動，享有本會的福利。

第六條——本會會員需繳納會費，要自覺遵守會章，執行決議，致力本會會務，維護本會聲譽。

第七條——凡會員（包括永久會員）違反會章，損害本會聲譽經勸告無效，本會有權予以警告或開除會籍（會員資格）之處分。

第四章 組織

第八條——本會組織架構包括會員大會、理事會及監事會。

第九條——會員大會為本會最高權力機關，具有修改會章，決定本會的性質和審議通過理、監事會工作報告和財務報告，決定本會工作方針和重要事項；本會設會長一人，由會員大會推舉產生，對外代表本會，對內領導本會（任期三年，連選得連任）。

第十條——理事會為本會最高執行機關，負責制定年度計劃，執行會員大會之決議，每年提交年度之工作報告及財務報告。理事會成員由會員大會選出，成員總人數須為單數，成員間互選理事長一人（或稱總幹事），理事若干人（任期三年，連選得連任）。

第十一條——監事會為本會監察機關，由會員大會選出，成員總人數須為單數，監事會互選產生監事長一人，副監事長及監事各一人，主要職權為監察理事會之運作，審計帳目，列席會議及提供會務發展意見（任期三年，連選得連任）。

第十二條——會員大會每年必須召開一次，由理事會召集，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期，時間，地點及議程，在特殊情況下可由會長提出，經理監事會同意或由過半數會員聯署，可提前或延期召開會員大會。

第十三條——本會得按實際需要經由會員大會選聘社會人士為本會名譽會長，顧問及其他名譽職銜，以配合本會會務發展需要。

第五章 附則

第十四條——修改章程的決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

第十五條——解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十六條——本章程如有未盡善處，由會員大會修改或按澳門現行有關法例處理。

第十七條——本會之經費源於會員會費及接受社會人士或會員之捐款，以及每年向政府有關部門申請資助。

二零二一年六月十一日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

（是項刊登費用為 \$1,757.00）
(Custo desta publicação \$ 1 757,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門國際優雅儀態協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月八日起，存放於本署之“2021年社團及財團儲存文件檔案”第1/2021/ASS檔案組第30有關條文內容載於附件。

澳門國際優雅儀態協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門國際優雅儀態協會”，葡文名稱為“Associação Internacional de Elegantes e Maneiras de Macau”，英文名稱為“Macau International Elegant & Manners Association”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為致力於推動澳門國際儀態形像專業學習及培訓，以優雅儀態、形體健康、形像美學及綜合素養，融入中國傳統文化“仁、義、禮、智、信”的理念，中西結合，通過專業系統的學習及訓練；從體態、儀態、神態及禮儀等提升內外氣質，從心靈、素養、智慧內外兼修融入並運用於生活、社交、日常活動及商務等不同場合中。加強國際交流，帶領澳門成為國際儀態形像專業學習與交流發展的平台。透過組織澳門與外地國際儀態組織的合作，學術交流及比賽等，向全球傳播中華傳統文化精神，並致力打

造澳門市民國際優雅所需要的外在形象及內在修養。把本澳歷史特色融合中華文化，並通過“一帶一路”的方式，把中國傳統優點及文化向國際傳承推廣。

第三條 會址

本會會址設於澳門新口岸宋玉生廣場181-187號光輝（集團）商業中心14樓V座。

第二章 會員

第四條

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利和義務

（一）會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

（二）會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

（一）本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

（二）會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

（四）修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 會徽



二零二一年六月八日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,368.00)
(Custo desta publicação \$ 2 368,00)

海島公證署 CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

粵港澳翻譯協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月十日起，存放於本署之“2021年社團及財團儲存文件檔案”第1/2021/ASS檔案組第31號，有關係文內容載於附件。

粵港澳翻譯協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“粵港澳翻譯協會”，中文簡稱為“粵港澳譯協”，英文名稱為“Translation Association of Guangdong, Hong Kong and Macao”，英文簡稱為“TAGHM”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為推廣語言文化、加強翻譯界的交流與合作、發展與國內外相關組織的交流合作和友好往來。

第三條

會址

本會會址設於澳門氹仔布拉格街39A號南新花園第三座17樓D室。會址可經會員大會議決後作更改。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡在珠海、香港及澳門從事翻譯工作或從事雙語教學及研究工作者，有豐富翻譯工作經驗和外語水準的人士或外國語言專家，須贊成本會宗旨及認同本會章程，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機構

第六條

機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附件

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 會徽



二零二一年六月十日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,130.00)

(Custo desta publicação \$ 2 130,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

國際爭議解決及風險管理(澳門)協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月十六日起，存放於本署之“2021年社團及財團儲存文件檔案”第1/2021/ASS檔案組第33號，有關條文內容載於附件。

國際爭議解決及風險管理(澳門)協會

章程

第一章

總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“國際爭議解決及風險管理(澳門)協會”，葡文名稱為“Associação (Macau) de Resolução de Disputa

Internacional e Gestão de Risco”，英文名稱為“International Dispute Resolution and Risk Management (Macau) Association”。

第二條 宗旨

本會為非牟利社團，宗旨為：

(一) 透過與澳門以外其他地區進行交流與合作，推動國際仲裁與調解的發展。

(二) 推動澳門國際仲裁及調解專業發展，從而鞏固澳門作為亞太區重要國際仲裁中心地位。

(三) 維護會員正當權益，鼓勵參與本會各項活動，加強會員與澳門以外地區的聯繫和學術交流，從而提高會員學術水平。

第三條 會址

會址設於澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心3樓D，透過會員大會決議可將會址遷往澳門任何地方。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡認同本會宗旨之任何國家及地區之仲裁員或調解員，擁有學士或以上學位且對仲裁及調解有認識者，均可透過理事會批准成為會員。

第五條

會員權利及義務

一、本會會員享有以下權利：

1. 選舉權及被選舉權；
2. 參加會員大會及表決；
3. 按照會章規定請求召開會員大會；
4. 參與本會一切活動及享有本會各項福利。

二、本會會員有以下義務：

1. 遵守會章及內部規章及執行決議；
2. 貫徹本會宗旨，促進會務發展；
3. 參加會務活動和出席的會議；

4. 凡會員因違反或不遵守會章，甚至有損本會聲譽及利益，經理事會決議後，得取消其會員資格。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

一、會員大會為本會最高權力機關，決定本會會務，討論及通過理事會所提交的工作報告、年度帳目、選舉及罷免會員大會、理事會及監事會各成員。

二、修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

三、會員大會由全體會員組成，設會長一名及副會長若干名。

四、會長負責主持會員大會和對外代表本會，並負責協調本會工作。副會長協助會長工作。倘若會長缺席或不能視事時，經會長授權，由副會長代履行其職務。會長及副會長可出席理監事會議，出席時只有發言權。

五、會員大會每年召開一次平常會議，須最少提前八日以掛號信或簽收方式通知，通知書上須載明會議日期、時間、地點及議程。

六、會員大會可在會長、理事會、監事會或不少於四分之一的會員以正當目的提出要求時，召開特別會員大會。

七、第一次召集會議，過半數會員出席方可議決；否則，會議順延半小時召開，屆時任何決議需出席會員之絕對多數贊同票通過，但法律規定特定多數者除外。

八、本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋，修改及通過之權限均屬會員大會。

九、會員得委託其他會員出席會員大會；為此目的，受託者須出示一份由委託人簽署的文書作為憑證。

第八條 理事會

一、理事會是本會行政管理機關，負責執行會員大會決議及處理日常會務。

二、理事會由三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效，如表決票數相同，以理事長的一票作為決定票。

四、配合會務發展，經理事會決議可邀請社會賢達擔任榮譽或名譽會長、顧問或外地顧問，並由理事長發出聘書。

第九條 監事會

一、本會監事機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政開支。

二、監事會由最少三名或以上之單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費包括會員會費及各界之捐助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二一年六月十六日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,708.00)

(Custo desta publicação \$ 2 708,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

金駿釣魚會

為着公佈之目的，茲證明透過二零二一年六月十七日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團

的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2021年社團及財團文件檔案組”第1/2021檔案組內，編號為12，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 17 de Junho de 2021, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2021, número 1/2021 sob o documento número 12.

金駿釣魚會 章程

第一章 總則

第一條——本會中文名稱為“金駿釣魚會”。

第二條——本會為非牟利團體。宗旨為組織群眾性的釣魚活動，促進本澳釣魚體育活動的發展。

第三條——本會地址設於澳門俾利喇街133號香林新邨133-F舖地下。

第二章 會員

第四條——凡認同及願意遵守本會規章者，經申請入會並獲理事會通過，方可成為會員。

第五條——會員權利及義務：

1. 會員有選舉權及被選舉權；
2. 得參加本會舉辦的各項活動及享有本會所設的福利；
3. 遵守本會章程及決議；
4. 繳交會費的義務。

第三章 組織

第六條——本會組織包括會員大會、理事會及監事會。

第七條——會員大會為本會最高權力機構，其組織及職責為：

1. 制定或修改章程；選舉會員大會會長、副會長、秘書、理事會及監事會成員；決定本會工作方針、任務及計劃；審查及批准理事會的工作報告；

2. 會員大會設會長一人、副會長一人、秘書一人，每屆任期為三年，可連選連任；

3. 會員大會每年至少舉行一次會議，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程，必要時可召開特別會議；

4. 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條——理事會為本會行政管理機構，其組織及職責為：

1. 召開會員大會；
2. 執行會員大會的決議；
3. 向會員大會報告工作及財務狀況；
4. 理事會由單數成員組成，設理事長一人、副理事長一人、秘書一人、理事若干，每屆任期為三年，可連選連任。

第九條——監事會為本會監察機構，其組織及職責為：

1. 負責稽核及督促理事會各項工作；
2. 監事會由單數成員組成，設監事長一人、副監事長一人、監事一人，每屆任期為三年，可連選連任。

第四章 經費

第十條——本會的經費包括會員之會費及捐獻，社會贊助及公共或私人實體給予之資助。

二零二一年六月十七日於澳門

私人公證員 麥興業 Mak Heng Ip

Cartório Privado, em Macau, aos 17 de Junho de 2021. – O Notário, Mak Heng Ip.

(是項刊登費用為 \$1,723.00)

(Custo desta publicação \$ 1 723,00)

第一公證署

證明

澳門特奧力量體育會

為着公佈之目的，茲證明上述社團全面修改章程，其文本自二零二一年六月十六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號125/2021。

澳門特奧力量體育會

葡文為 “Clube Desportivo de Força de MSO”

章程

第一章

總則

1. 定名——中文名：澳門特奧力量體育會，簡稱“特奧力量”。

葡文名：Clube Desportivo de Força de MSO。

英文名：MSO Force Sport Club。

會址：澳門青洲河邊馬路1136號瑞祥新邨第二期地下C。

2. 性質——本會為非牟利體育組織。

3. 宗旨——宣揚全民體育，促進社會共融。組織和推動智障人士參與體育運動及比賽，提升身心健康和競技水平。

4. 會員之權利和義務——凡願意遵守本章程規定者，經創會會員推薦後可成為本會榮譽會員，有權參加會員大會，享有選舉權及被選舉權；同時，凡已於澳門特殊奧運會登記的智障運動員及家長，均可自動成為本會會員。所有會員均可參加本會組織之一切活動，並享有本會提供的福利及權利。

第二章

組織

1. 本會組織包括——會員大會、理事會、監事會。架構內各成員任期三年，連選得連任，職務為義務性質擔任。

2. 會員大會——會員大會為本會最高權力機關並由全體會員組成。會員大會主席團對外代表本會，對內負責會員大會會議的相關工作，制定及修改會章，選舉正副會長、秘書、理事會及監事會之成員。其由會長一人，副會長一人及秘書一人組成。

3. 理事會——理事長一人，副理事長二人，理事四人（包括司庫、秘書），其人數必為單數。理事會之職權為執行會員大會通過的決議，規劃本會各項活動，負責本會事務管理和制定及開展年度活動及管理相關的財務計劃。

4. 監事會——監事長一人，副監事長一人，秘書一人，負責監督理事會一切行政決策，審核財務狀況及賬目，監察活動等。

第三章

會議

1. 會員大會每年舉行一次，特別大會可由不少於半數之會員申請召開。會員大會及特別會員大會之召集最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。修改章程的決議，須獲出席會員四分之三贊同票，解散法人或延長法人之存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

2. 理事會及監事會應於每季召開一次例會。

3. 會員大會之召集及各項會議之決議，均按民法典有關規定為之。

第四章

經費

本會一切開支由私人捐贈或公共機關贊助。本會所有財產僅可用於本會舉辦之活動及工作所需。

第五章

附則

本章程未盡之處，均按《民法典》有關規定補足。

二零二一年六月十六日於第一公證署

公證員 李宗興 Lei Chong Heng

（是項刊登費用為 \$1,564.00）
（Custo desta publicação \$ 1 564,00）

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門文化推廣協會

Associação de Promoção Cultural de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年六月十日存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為197號。該修改章程文本如下：

第一章第三條——會址：

本會會址設於澳門巴掌圍斜巷24號豪運大廈地下C座。

二零二一年六月十日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌 Sou Wai Cheong

（是項刊登費用為 \$420.00）
（Custo desta publicação \$ 420,00）

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門品牌創新協會

Associação de Macau Marca Inovação

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年六月十日存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為196號。該修改章程文本如下：

第一章第三條——會址：

本會會址設於澳門巴掌圍斜巷24號豪運大廈地下C座。

二零二一年六月十日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌 Sou Wai Cheong

（是項刊登費用為 \$431.00）
（Custo desta publicação \$ 431,00）

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門急重症醫學會

Sociedade de Medicina de Emergência e Cuidados Intensivos de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年六月十一日存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為202號。該修改章程文本如下：

第一章 總則

(四) 會址：本會設於澳門氹仔埃武拉街太子花城第一座28樓C座。經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任何地方。

第二章 會員

(五) 本會會員分為功能會員、非功能會員和榮譽會員：

1. 功能會員：凡認同本會宗旨，願意遵守本會章程，在澳門特別行政區醫療機構從事急診及危重醫學之醫護人員，並有大專或以上學歷，且具澳門居民身份者，均可申請入會，經本會理事會批核後即可成為功能會員；

2. 非功能會員：凡任何對急重症醫學有興趣的醫療專業人士，具有大專或以上學歷均可向本會提出申請，經本會理事會批核後即可成為非功能會員；

3. 榮譽會員：在急重症醫學領域有特殊貢獻者，經理事會批核即可成為榮譽會員。

第三章 領導機構

(十一) 會員大會：

3. 平常會員大會可由理事會同意之下，於八天前以掛號信或簽收形式通知會員召開；該召集書內應註明會議召開的日期、時間、地點和議程；

5. 會員大會設主席一人，副主席二人（第一副主席及第二副主席），由功能會員於會員大會中選出，成員人數至少三人，任期三年；

(十二) 理事會：

3. 理事會每屆任期為三年，屆滿由功能會員於會員大會中選出，可連任；理事長不得連任超過兩屆；

(十三) 理事會會議：

1. 理事會之會議至少每半年舉行一次，由理事長或兩名理事聯名召集。理事會會議的主持只能由理事長、副理事長及秘書長出任，如上述人員缺席，理事會成員可自行決定該次會議之主持人；

(十四) 監事會：

1. 監事會由會員大會按章程選舉產生三名成員組成，其中包括監事長一名及

副監事長二名；以上職位由監事會成員互選產生；任期三年，連選得連任；

二零二一年六月十一日於第二公證署
一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$1,247.00)
(Custo desta publicação \$ 1 247,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門長者體育總會

União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年六月十一日存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為199號。該修改章程文本如下：

第三條

(會員資格)

(一) 凡於本澳註冊的推廣長者體育社團或服務長者團體，只要認同本會宗旨及遵守本會章程者均可申請入會。有關之申請，應以書面形式向理事會提交，而理事會有自由及有權決定接納與否。

(二) 本會可邀請傑出人士為榮譽會長、名譽會長，該等人士將不會直接參與本會之行政及管理等等務。

第七條

(本會組織)

(二) 上述各組織人員之職務不得同時兼任，每屆任期為二年，由會員大會從具有投票權之會員中選出，並可連選連任。

第八條

(會員大會)

(二) 會員大會會議由會長主持。

(三) 如會長出缺，則由指定副會長接替。

第九條

(會員大會職責)

會員大會除擁有法律所賦予之職權外，尚負責：

(一) 修改本會章程；

(二) 選舉和罷免本會各機關成員之職務及選出本會會長及副會長；

(三) 審議及通過理事會所提交之年度工作報告、財務報告及監事會工作報告；

(四) 通過本會的政策、活動方針及對其它重大問題作出決定；

(五) 通過邀請傑出人士為榮譽會長及名譽會長；

(六) 在會員紀律處分及開除會籍之問題上具最高決策權。

第十條

(會員大會會議)

(一) 平常會員大會每年召開一次，並須最少八天前以掛號信或簽收之方式通知會員，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；特別會員大會得由理事會或不少於三分之一會員請求召開，但必須以書面說明召開大會之目的及欲討論之事項。

第十二條

(理事會)

一、理事會是本會的管理及執行機關，其成員為若干名，但必須是單數，其中設理事長1人，副理事長15-35人，秘書長1人，副秘書長1-2人，秘書3-6人和理事50-90人，秘書處負責日常會務工作，聘請專職人員擔任財務工作。其餘各理事之職務由理事會決議指定。

第十三條

(理事會之職責)

理事會除擁有法律所賦予之職權外，尚負責：

(一) 制定本會的政策方針，並提交會員大會審核通過；

(二) 執行會員大會之決議及維持本會的會務及各項活動；

(三) 刪除；

(四) 按會務之發展及需要，設立各專責委員會、小組及部門，並有權委任及撤換有關之負責人；

(五) 每年向會員大會提交會務報告、財務報告和監事會交來之工作報告；

(六) 草擬各項內部規章及規則，並提交會員大會審議通過；

(七) 審批入會申請；

(八) 要求召開會員大會；

(九) 制定會員之會費；

(十) 行使本章程第六條第(三)款之處分權。

第十四條

(理事會之會議)

(一) 理事會會議每季召開一次，由理事長召集或應三分之一理事請求而召開。

第十五條

(本會責任承擔)

(一) 本會一切責任之承擔，包括法庭內外，均由會長、理事長、秘書長其中二位簽署方為有效。但一般文書交收則只須會長、理事長、秘書長及副秘書長中任何一位簽署。

(二) 只有會長或經理事會委任的發言人方可以本會名義對外發言。

第十六條

(監事會)

(一) 監事會由監事長1名、副監事長2名、監事4-8名，總人數為單數。

(二) 監事會按法律賦予之職權，負責監察本會之運作及理事會之工作，對本會財產及賬目進行監察及對理事會之報告提供意見；

(三) 監事會成員得列席理事會議但無決議投票權；

(四) 監事會不可以本會名義對外發言。

第十七條

(審判委員會)

一、審判委員會為本會負責對理事會在體育方面作出上訴機關。

二、審判委員會設主席1人，副主席1人及委員3人。

三、審判委員會的職權如下：

(一) 在理事會的要求下，對調查案卷及紀律程序提交意見給理事會審核及判決；

(二) 對理事會的決議而涉及之訴願作出決定；

(三) 應理事會的建議，對任何事宜提交意見；

(四) 撰寫工作報告，包括判決、意見及作為規範的議決；

(五) 當認為有必要時，要求召開特別會員大會；

(六) 履行法律及章程所載之其他義務。

第十八條

(財政來源)

一、本會的收入包括會員之會費，來自本會所舉辦之各項活動的收入和收益，以及將來屬本會資產有關之任何收益；

二、本會得接受政府、機構及各界人士捐獻及資助，但該等捐獻及資助不得附帶任何與本會宗旨不符的條件。

第十九條

(支出)

本會之一切支出，包括日常及舉辦活動之開支，必須經理事會通過確認，並由本會之收入所負擔。

第二十條

(準用規定)

本章未有特別規定之事宜，適用本會紀律規章之規定。

第四章

附則

第二十一條

(章程之解釋權)

一、理事會對本章程在執行方面所出現之疑問具解釋權，但有關之決定須由下一屆會員大會追認。

二、本章程如有未盡善之處，得按有關法律之規定，經理事會建議，交由會員大會通過進行修改。

第二十二條

(會章及會徽)

本會之會名包括全稱、會章及會徽(見下圖)，經已按澳門法律規定註冊，受法律保障，任何個人或組織團體未經許可或授權之情況下不得使用，否則，本會有權追究有關之法律責任。



第二十三條至第三十一條：刪除。

二零二一年六月十一日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$3,421.00)

(Custo desta publicação \$ 3 421,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中華國際青年錢幣學會

Associação Numismática de Juventude
Internacional da China

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年六月十一日存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為200號。該修改章程文本如下：

第一章第二條——本會會址設於：澳門氹仔哥英布拉街388號濠庭都會第13座——昇濠軒22樓E。

二零二一年六月十一日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$397.00)

(Custo desta publicação \$ 397,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

杜新源

私人公證員之替代

根據經十一月一日第66/99/M號法令核准並由第7/2016號法律修訂及重新公佈之《私人公證員規則》第二十五條第一款及第二十二條b)項之規定，茲公告如下：公證署設於澳門新馬路61號永光廣場13樓C座之羅祖誼私人公證員在因其要求而職務中止期間，其私人公證員職務由公證署設於澳門新馬路61號永光廣場13樓C座之杜新源私人公證員替代，替代人有權於

替代期間在前者之公證署作出因行為本身性質或基於法律規定而僅得由被替代之公證員作出之行為，尤其關於附註、發出證明書、證明及類似文件之行為。

二零二一年六月十一日於澳門

替代公證員 杜新源

Rodrigo Mendia de Castro
Substituição de Notário Privado

Nos termos e para os efeitos previstos no n.º 1 do artigo 25.º e da alínea *b*) do artigo

22.º do Estatuto dos Notários Privados, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/99/M, de 1 Novembro, alterado e republicado pela Lei n.º 7/2016, faz-se público que o notário privado Rodrigo Mendia de Castro, com Cartório em Macau, na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 61, Edifício «Circle Square», 13.º andar «C», substitui a notária privada Joana Rodrigues, com Cartório em Macau, na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 61, Edifício «Circle Square», 13.º andar «C», durante o período da sua suspensão a seu pedido,

ficando assim o notário substituto habilitado a praticar, no Cartório da mesma, os actos que, por sua natureza ou por força da lei, só pudessem ser praticados pela notária substituída, designadamente averbamentos, emissão de certificados, certidões e documentos análogos.

Macau, aos 11 de Junho de 2021.

O Notário, substituto, *Rodrigo Mendia de Castro*.

(是項刊登費用為 \$861.00)
(Custo desta publicação \$ 861,00)

澳門電召的士服務股份有限公司
(於澳門特別行政區成立之股份有限公司)

董事會報告

致各股東

董事會謹提呈澳門電召的士服務股份有限公司(「本公司」)二零二零年的年度報告,包括二零二零年十二月三十一日的資產負債表。

本公司於2015年11月20日組織成立;主要所營事業為投資經營電召的士服務業務。有關電召的士業務於2017年4月1日正式營運,初期投入50部特別的士,及後於同年7月陸續投入餘下50部特別的士。在2019年5月2日本司獲得200部特別的士經營權限,並於同年12月1日投入服務100部特別的士,合共200部。

2020年度累計營運收入及其它收益為澳門幣\$109,174,934(以下所述金額的幣別均為澳門幣);本年度各項開支及費用主要為新購置經營業務所需車輛及設備、辦公室設備、汽油費、車輛維修、員工薪酬以及經營業務之租賃、保養、維修、保險、行政費用及折舊等,總計為\$114,343,203。故此,本年度錄得虧損\$5,168,269,並將該金額撥入累積損益。

行政管理機關在近月已致力於進行系列之改革及整頓,爭取2021年公司業績能夠扭虧為盈。

二零二一年三月三十一日

行政管理機關

黃共流先生——董事長

張志民先生——副董事長

甄佩嬋小姐——董事

陳倩影小姐——董事

張敬文先生——董事

獨任監事

梁金泉先生——核數師

秘書

李詠瑜小姐——秘書

承董事會命

王佩坤

總經理

監事會意見書

「澳門電召的士服務股份有限公司」(以下簡稱「公司」)之賬目乃按照澳門第25/2005號行政法規核准之《財務報告準則》編製,並經「京澳會計師事務所」審核完畢。依本監事意見,該等賬目足以顯示該公司截至2020年12月31日止年度真實和公允之財務狀況,以及結算至該日止年度的營業結果。

此外,該公司董事會的年度報告書已經適當披露公司的業務發展情況。

梁金泉核數師

獨任監事

二零二一年三月三十一日

**摘要財務報表的
獨立核數師報告書**

致：澳門電召的士服務股份有限公司全體股東
(於澳門特別行政區成立之股份有限公司)

本核數師已按照由澳門特別行政區政府頒佈的「核數準則」和「核數實務準則」完成審核澳門電召的士服務股份有限公司截至二零二零年十二月三十一日止年度的財務報表。並已於二零二一年三月三十一日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零二零年十二月三十一日止年度的資產負債表以及截至該日止年度的損益表組成，亦包括重大會計政策的摘要及其他說明性附註。

隨附由管理階層編制的摘要財務報表是上述已審核財務報表的摘要內容，本核數師認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面瞭解澳門電召的士服務股份有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併參閱。

梁雁萍
執業會計師
合夥人
京澳會計師事務所
二零二一年三月三十一日，於澳門

**澳門電召的士服務股份有限公司
資產負債表於二零二零年十二月三十一日**

	澳門幣
資產	
非流動資產	
不動產、廠場和設備	58,093,146
長期投資	3,500,000
	<u>61,593,146</u>
流動資產	
應收帳款和其他應收款	6,349,355
股東及聯號往來和貸款	20,600,000
預付款	8,518,480
現金及現金等價物	14,871,490
存出按金	266,038
	<u>50,605,363</u>
資產總值	<u>112,198,509</u>
權益和負債	
資本和公積	
資本	18,150,000
資本公積	20,600,000
累積虧損	(10,067,433)
權益總額	<u>28,682,567</u>

澳門幣

負債**非流動資產**

長期負債	47,974,566
------	------------

流動負債

預收收益	59,434
------	--------

應付帳款和其他應付款	15,643,085
------------	------------

股東及聯號往來和借款	3,370,380
------------	-----------

長期負債之一年內應償還額	16,468,477
--------------	------------

短期借款及透支	----
---------	------

	35,541,376
--	------------

負債總額

	83,515,492
--	------------

權益和負債總額

	112,198,509
--	-------------

Companhia de Serviços de Radio Táxi Macau S.A.
(A Sociedade Anónima estabelecido em RAEM)
Relatório de Conselho de Administração

Ex.^{mos} Senhores Accionistas,

O Conselho de Administração vem submeter o Relatório Anual sobre a demonstração da posição financeira da Companhia de Serviços de Rádio Táxi Macau S.A. («a Sociedade»), na qual inclui a demonstração do resultado para o exercício findo em 31 de Dezembro de 2020.

A Sociedade foi constituída em 20 de Novembro de 2015 e tem por objecto social o investimento e a realização de serviço de Táxi por chamada. Na primeira fase, 50 táxis especiais entraram em funcionamento em 1 de Abril de 2017, enquanto os restantes 50 entraram em funcionamento gradualmente em Julho do mesmo ano. Em 2 de Maio de 2019, foi atribuído à Sociedade o direito de exploração de 200 táxis especiais, colocando 100 táxis especiais em serviços em 1 de Dezembro do mesmo ano, no total de 200 táxis em serviços.

Os rendimentos de ano 2020 de operação e outra receita acumulados no ano de exercício ascenderam-se a MOP109,174,934 (as moedas mencionadas são MOP); os custos e as despesas neste ano de exercício destinam-se principalmente à aquisição de veículos e equipamentos necessários para a exploração de actividades, de equipamentos de escritório, taxa de gasolina, manutenção de veículos, remuneração dos trabalhadores, arrendamento, manutenção, reparação, seguro, custos administrativos e depreciação, etc., no total de MOP 114,343,203.00. Assim, a Sociedade registou um prejuízo no valor de MOP 5,168,269.00 neste ano de exercício, e transferiu o valor para os resultados acumulados.

Nos últimos meses, o órgão de administração se dedicou a levar a cabo série de reformas e rectificações, com o objetivo de alcançar a lucratividade em 2020.

Em 31 de Março de 2021.

O órgão de administração

O presidente — Sr. Wong Kong Lao

O vice-presidente — Sr. Cheong Chi Man

A administradora — Sr.^a Ian Pui Sim

A administradora — Sr.^a Chan Sin Ieng

O administrador — Sr. Cheong Keng Man

Fiscal Único

O Auditor de Contas — Sr. João Leong Kam Chun

Secretária

Sr.^a Lei Weng U

Pelo Conselho de Administração,

administrador-delegado

Wang Pei Shen

Parecer do Conselho Fiscal

As contas da (COMPANHIA DE SERVIÇOS DE RÁDIO TÁXI MACAU S.A.) (adiante designada por Sociedade) foram baseadas nas Normas de Relato Financeiro aprovadas pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2005, e examinadas pelo auditor Keng Ou CPAs. O Conselho Fiscal considera que as contas da Sociedade foram suficientes para mostrar a exactidão e justeza da situação financeira da Sociedade, bem como do resultado do exercício até ao dia 31 de Dezembro de 2020.

Ainda que, o relatório anual do exercício de conselho de administração demonstrou o desenvolvimento de negócios da Sociedade.

O auditor de contas João Leong Kam Chun

Fiscal Único

31 de Março de 2021.

**Relatório dos Auditores Independentes sobre
Demonstrações Financeiras Resumidas**

Ex.º Accionistas da Companhia de Serviços de Radio Táxi Macau S.A.:

(sociedade anónima constituída em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Companhia de Serviços de Radio Táxi Macau S.A. («a Sociedade») relativas ao ano de 2020, nos termos das «Normas Técnicas de Auditoria» e «Normas de Auditoria» da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 31 de Março de 2021, expressámos uma opinião sem reserva relativamente às demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras que auditámos, preparadas de acordo com as Normas de Relato Financeiro da Região Administrativa Especial de Macau, integram as demonstrações da posição financeira em 31 de Dezembro de 2020, a demonstração de resultado para o ano até a mesma data, bem como um resumo das principais políticas contabilísticas adoptadas e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas da Sociedade. Na nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas da Sociedade.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Sociedade e dos resultados das suas operações, assim como o âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Leong Ngan Peng,

A contabilista habilitado

Keng Ou CPAs

Macau, em 31 de Março de 2021

**COMPANHIA DE SERVIÇOS DE RÁDIO TÁXI MACAU S.A.
Balço em 31 Dezembro de 2020**

	MOP
ACTIVOS	
Activos Não Correntes	
Activos fixos tangíveis	58,093,146
Investimentos de longo prazo	3,500,000
	61,593,146
Activos Correntes	
Dívidas comerciais a receber e outras	6,349,355
Empréstimos e c/gerais a sócios e associadas	20,600,000
Pré-pagamentos	8,518,480
Caixa e equivalentes de caixa	14,871,490
Caução	266,038
	50,605,363
Total dos Activos	112,198,509

	MOP
Capitais Próprios e Passivos	
Capitais Próprios	
Capitais	18,150,000
Reservas	20,600,000
Resultados transitados	(10,067,433)
Total dos Capitais Próprios	<u>28,682,567</u>
Passivos	
Passivos não correntes	
Passivos de longo prazo	<u>47,974,566</u>
Passivos Correntes	
Receitas antecipadas	59,434
Dívidas comerciais a pagar e outras	15,643,085
Empréstimos e c/gerais de sócios e associadas	3,370,380
Passivos de longo prazo a reembolsar dentro do 1.º ano	16,468,477
Empréstimos e descobertos a curto prazo	----
	<u>35,541,376</u>
Total dos Passivos	<u>83,515,492</u>
Total dos Capitais Próprios e Passivos	<u><u>112,198,509</u></u>

(是項刊登費用為 \$11,160.00)
(Custo desta publicação \$ 11 160,00)



中天能源控股有限公司
二零二零年度董事會報告書

首先，中天能源控股有限公司董事會向各位股東與社會各界對本公司的關心和支持表示衷心感謝。

2020年度，中天能源向澳門地區供氣7,406萬立方米。截至2020年12月31日，累計向澳供氣9.58億立方米，滿足了本澳天然氣用氣需求。天然氣輸入及傳輸系統持續安全無事故運行。承擔起天然氣輸入和傳輸重任的同時，中天能源全力以赴抗擊新冠肺炎疫情，全年未停工停產，員工和家屬無一例感染。

近幾年，股東方在運營資金和天然氣成本方面給予巨大支持，中天能源在疫情衝擊下堅守平穩供氣、保障員工福利、穩續安全大局，實屬來之不易。在過去的一年，中天能源仍按政府2008年批准的天然氣門站價格每一立方米2.7357澳門元銷售天然氣。根據核數師報告，中天能源2020年全年天然氣銷售收入為20,261萬澳門元，天然氣銷售成本17,782萬澳門元，年度虧損288萬澳門元，自2006年以來累計虧損26,923萬澳門元。2020年12月31日，中天能源總資產13,870萬澳門元，總負債29,593萬澳門元。批給合同中定價機制的修改是中天能源未來發展的基礎。目前，批給合同修訂工作已經完成，待特區政府審批。

2020年突如其來的新冠肺炎疫情對本澳天然氣市場造成重大影響，在股東方、特區政府和社會各界指導和協助下，中天能源主動尋求對策，積極響應特區政府號召，嚴格遵守出入境管控等防疫舉措，堅守特區政府“穩經濟，保就業”的目標，制定應急預案，細化防控措施，做到防疫和經營兩手抓，盡力將疫情帶來的效益損失降到最低。疫情期間中天能源未停工停產，全力以赴保障了天然氣輸入及傳輸業務平穩運行，滿足了本澳天然氣用氣需求。

展望2021年度，中天能源仍將以安全、平穩向本澳輸入和傳輸天然氣為己任，擴大天然氣清潔能源在各行各業的應用，惠及民生，為澳門的環保事業、世界旅遊休閒中心的建設及經濟適度多元發展做出積極的貢獻。

感謝澳門特別行政區政府以及社會各界人士的支持和幫助，董事會成員相信，在公司股東的支持下，在全體員工的共同努力下，中天能源秉承長期、安全、平穩供氣的經營宗旨，繼續提供優質服務，繼往開來，砥礪奮進，努力推廣清潔能源的有效利用、改善生態環境，以良好的業績和持續有效地發展回報股東、服務社會和造福員工。

中天能源控股有限公司董事會成員簽署：

左志民

余啟明

陳英烈

摘要財務報表之獨立核數師報告

致 中天能源控股有限公司全體股東：

（於澳門註冊成立之有限公司）

本核數師已按照澳門特別行政區政府頒布的《核數準則》和《核數實務準則》審核了中天能源控股有限公司截至二零二零年十二月三十一日止年度財務報表，並於二零二一年三月三十日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

我們認為，摘要財務報表在所有重要方面均與上述經審核的財務報表相符。

為更全面了解該公司於二零二零年十二月三十一日的財務狀況，摘要財務報表應與上述經審核財務報表一併參閱。

何美華

執業會計師

何美華會計師事務所

澳門，二零二一年三月三十日

資產負債表
二〇二〇年十二月三十一日

	澳門元
資產	
非流動資產	
物業、機器及設備	80,005,601
在建工程	2,414,206
非流動資產總值	82,419,807
流動資產	
存貨	202,306
應收賬款、預付款及其他應收款項	1,608,035
應收關連公司存款	346,407
抵押定期存款	30,000,000
現金及銀行存款	24,122,381
流動資產總值	56,279,129
資產總值	138,698,936
權益及負債	
資本及儲備	
資本	112,000,000
累積損益	(269,234,187)
權益總值	(157,234,187)
負債	
非流動負債	
遞延收入	639,324
非流動負債總值	639,324
流動負債	
應付賬款、預收款及其他應付款項	47,450,795
遞延收入	106,554
其他借款	247,736,450
流動負債總值	295,293,799
負債總值	295,933,123
權益及負債總值	138,698,936

(是項刊登費用為 \$4,340.00)
(Custo desta publicação \$ 4 340,00)



澳門彩票有限公司

Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de Macau, Lda.

澳門彩票有限公司

資產負債表

二零二零年十二月三十一日

澳門元

資產

非流動資產

有形資產	30,674,772
無形資產	14,768,113
長期投資	309,000,000
(租賃)使用權資產	8,209,253
	<hr/>
	362,652,138

流動資產

存貨	114,640
應收賬款和其他應收款	9,682,287
股東及聯號往來賬	779,408
預付款	13,989,779
現金及現金等價物	434,856,557
	<hr/>
	459,422,671

資產總額

822,074,809

權益和負債

資本和公積

資本	1,000,000
法定公積	500,000
損益滾存	502,764,867

權益總額

504,264,867

負債

非流動負債

租賃負債	3,199,778
------	-----------

流動負債

應付賬款和其他應付款	96,194,319
股東及聯號往來賬	212,042,479
長期負債之一年內應償還額	5,491,117
短期借款及透支	882,249

314,610,164

負債總額

317,809,942

權益和負債總額

822,074,809

董事總經理
吳志誠

財務總監
黃皓

澳門彩票有限公司**2020年度業務管理報告**

二零二零年度本公司錄得盈利為澳門幣96,923,000。自一九九八年推出足球彩票及二零零零年推出籃球彩票，公司一直致力推動博彩娛樂化，深受客戶歡迎，實有賴公司全人不斷努力，力求進步。

過去一年，疫情持續肆虐全球，影響所及，個別聯賽甚至暫停，惟澳門特區政府推行有效應對措施，使本地區受疫情影響減輕；公司除配合政府相關政策，並秉承以客為本精神，不斷提升各項服務，滿足客戶需求。

展望未來，我們將致力開拓多元化的體育博彩玩法，提升各項資訊科技設施及體育資訊服務，務求與時並進，展開更全面的體育博彩服務。

公司建基澳門，以成為全球最佳之體育博彩公司為發展目標，竭力提升服務質素。並感謝澳門特區政府多年來的支持，使公司穩步發展。

董事總經理

吳志誠

二零二一年三月三十一日

外部核數師意見書之概要

致：「澳門彩票有限公司」全體股東

本核數師已根據澳門核數準則審核「澳門彩票有限公司」截至二零二零年十二月三十一日止年度的財務報表，並在二零二一年六月七日就該財務報表發表了無保留意見的報告。

依本核數師意見，隨附基於上述財務報表編制的賬項概要與上述財務報表相符。

為更全面了解該公司於年度間的財務狀況及經營業績，賬項概要應與相關的經審計年度的財務報表一併參閱。

梁雁萍

執業會計師

京澳會計師事務所

澳門，二零二一年六月七日

SLOT – SOCIEDADE DE LOTARIAS E APOSTAS MÚTUAS DE MACAU, LDA.**Balanço em 31 de Dezembro de 2020**

MOP

ACTIVOS**Activos Não Correntes**

Activos fixos tangíveis	30,674,772
Activos intangíveis	14,768,113
Investimentos de longo prazo	309,000,000
"Direito de uso" do activo	8,209,253
	<u>362,652,138</u>

Activos Correntes

Inventários	114,640
Dívidas a receber comerciais e outras	9,682,287
Accionistas e associadas (c/gerais)	779,408
Pré-pagamentos	13,989,779
Caixa e equivalentes de caixa	434,856,557
	<u>459,422,671</u>

Total dos Activos822,074,809**Capitais Próprios e Passivos****Capitais Próprios**

Capitais	1,000,000
Reserva legal	500,000
Resultados transitados	502,764,867
	<u>504,264,867</u>

Total dos Capitais Próprios504,264,867**Passivos****Passivos Não Correntes**

Obrigação de efetuar os pagamentos do arrendamento	3,199,778
	<u>3,199,778</u>

Passivos Correntes

Dívidas a pagar comerciais e outras	96,194,319
Accionistas e associadas (c/gerais)	212,042,479
Passivos de longo prazo a reembolsar dentro do 1.º ano	5,491,117
Empréstimos de curto prazo e descobertos bancários	882,249
	<u>314,610,164</u>

Total dos Passivos317,809,942**Total dos Capitais Próprios e Passivos**822,074,809

O Presidente
Ng Chi Sing

CFO
Huang Hao

SLOT**Relatório anual da gerência 2020**

No ano de 2020 registámos lucros líquidos no valor de MOP96.923.000,00. Desde que, em 1998 e 2000, respectivamente, lançámos as apostas desportivas no futebol e basquetebol (NBA), a SLOT tem promovido o jogo como uma forma de entretenimento, o que foi bem recebido pelos nossos clientes. A popularidade tem aumentado devido ao trabalho de equipa de todos os funcionários, num esforço de contínuo melhoramento para oferecer serviços de excelente qualidade aos nossos clientes.

No último ano, o coronavírus alastrou-se em todo o mundo, afectando certas ligas e ficando até algumas suspensas temporariamente. No entanto, o Governo da RAE de Macau lançou medidas eficazes para atenuar o impacto na comunidade local. A nossa empresa, além de colaborar com as respectivas políticas governamentais, também aderimos ao espírito baseado nas preferências dos clientes com o fim de aperfeiçoar os serviços diferentes, para satisfazer as necessidades de cada cliente.

Como perspectivas futuras, continuamos empenhados no aperfeiçoamento e na procura de produtos e tipos mais diversificados de apostas desportivas para satisfazer as necessidades dos clientes. Ao lidar com a rápida mudança do ambiente, continuamos a reforçar as nossas instalações de tecnologia informática e informações desportivas para prestar serviços mais abrangentes de apostas desportivas.

A sociedade está sediada em Macau e tem como objectivo tornar-se a melhor empresa de lotarias desportivas no mundo e esforçando-se para prestar um serviço excelente. Gostaríamos de agradecer ao Governo da RAE de Macau pelo apoio prestado, ao longo destes anos, para o desenvolvimento da nossa empresa.

O Presidente

Ng Chi Sing

31 de Março de 2021.

Síntese do parecer dos auditores externos**Aos accionistas da****SLOT — SOCIEDADE DE LOTARIAS E APOSTAS MÚTUAS DE MACAU, LDA.**

Auditámos as demonstrações financeiras da SLOT — SOCIEDADE DE LOTARIAS E APOSTAS MÚTUAS DE MACAU, LDA., referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2020, de acordo com as Normas de Auditoria de Macau, e expressámos a nossa opinião sem reservas, no relatório de 7 de Junho de 2021.

Em nossa opinião, as contas resumidas estão de acordo com as demonstrações financeiras atrás referidas das quais elas resultaram.

Para uma melhor compreensão da situação financeira da Companhia e dos resultados das suas operações, as demonstrações financeiras resumidas devem ser analisadas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas.

Leong Ngan Peng

Auditor de Contas

Keng Ou CPAs

Macau, 7 de Junho de 2021.

(是項刊登費用為 \$8,680.00)

(Custo desta publicação \$ 8 680,00)

澳門電訊有限公司**截至二零二零年十二月三十一日止年度****董事會報告****致各股東**

董事會欣然提呈澳門電訊有限公司（「本公司」）二零二零年的年度財務狀況報告。

澳門經濟概況

在二零二零年首三季，澳門的本地生產總值大幅下降了百分之五十九點六，澳門與香港及海外的往來關口因為新冠疫情大流行而關閉所影響，澳門博彩毛收入減少了百分之七十九，與二零一九年度輕微減少百分之三點五比較，出現較大落差。二零二零年入境遊客約為五百九十萬人次，比二零一九年度急劇下降了百分之八十五。二零二零年度通脹率為百分之零點八，而失業率則輕微增加至大概百分之三。

主要業務回顧

在這個會計年度，本公司繼續按照已作中期檢討的澳門公共電訊服務特許合同，營運本地及國際固網電話服務，此特許合同將於二零二一年十二月三十一日到期。本公司將與政府商討新的條款關於在二零二一年以後提供公共電信服務，以及特許網絡和其他相關資產的狀況。

本公司根據有效期至二零二一年十二月三十一日的牌照編號1/2013，營運固定公共電信網絡業務，涵蓋了提供頻寬予持牌電訊商，經營本地及國際專線租賃及數據中心等服務。

此外，本公司根據有效期至二零二三年六月四日的牌照編號1/2007及有效期至二零二三年六月二十四日的牌照編號1/2015，分別經營第三代（WCDMA）及第四代（LTE）地面流動通訊網絡業務。經政府於二零二零年十二月十六日批准後，本公司已停用了第四代（LTE）流動通訊網絡當中時分雙工（TDD）的技術，從而釋放了相應的2300 - 2320MHz頻譜。

本公司亦根據互聯網服務經營牌照編號13/2003提供互聯網及公共無線熱點網絡（Wi-Fi）服務，有效期至二零二三年四月二十三日。

政府已宣佈，澳門電訊的主要運營牌照的範圍，即上述的固定及流動網絡和服務，並包括尚待發出的第五代流動網絡牌照，將被納入統一且技術中立的匯流牌照，預計將在新的《電信法》頒佈後，引入所謂的匯流電信網絡和服務。在撰寫本報告時，《電信法》草案仍在立法過程中。

在截至二零二零年十二月三十一日止年度，本公司的營業額為澳門幣三十五億零九百萬元，比之前年度之澳門幣四十二億四仟三百萬元減少了百分之十七。營業額之減少主要因為流動通訊及其他設備銷售的縮減，有關營業額比之前年度減少了百分之四十二。若不包括流動通訊及其他設備銷售的營業額，本公司在服務方面收入（包括了商業方案服務）僅減少了百分之二。

在二零二零年，本公司投入的資本性開支為澳門幣六億二千五百萬元，比之前年度的澳門幣二億四千萬元，增加了澳門幣三億八千五百萬元。二零二零年度本公司大型項目主要是包括第五代流動通訊網絡的初期建設，互聯網網絡和專線服務網絡的擴建，以及客戶服務管理系統的持續開發。

固網電話

在截至二零二零年十二月三十一日止年度內，本公司接獲新電話服務申請2,921宗（二零一九年：4,963宗）。安裝電話線路總數5,218條（二零一九年：7,458條），當中包括新電話線路2,547條，電話線路外部搬遷2,399條以及其他增值服務線路272條。扣除14,757宗（二零一九年：15,387宗）停止服務申請後，電話線路減少9,539條（二零一九年：7,929條）。固網電話系統總數年終時共有線路115,563條（二零一九年：125,102條）。

二零二零年由澳門打出的國際長途電話共四千零五十萬分鐘，較二零一九年減少了百分之四十。二零二零年打入澳門的國際長途電話共三千七百三十萬分鐘，較二零一九年減少了百分之五十六。

流動電話

因應執行澳門網絡安全法的要求，從二零二零年十月十七日起對未作實名登記的流動通訊預付卡客戶（多為非活躍）停止服務，因而澳門流動電話市場人口滲透率至二零二零年底下降至百分之二百三十八（二零一九年：百分之四百一十一）。本公司的流動電話客戶數為720,103個（二零一九年：1,145,625個），比去年減少了百分之三十七。在年底，流動寬頻客戶數為339,110個（二零一九年：312,876個），比去年增長了百分之八。

互聯網

在二零二零年底，本公司的互聯網用戶增長至196,225個（二零一九年：193,030個）。年內，大約百分之二十四原有家居銅線網用戶選擇升級為家居光纖寬頻用戶。在二零二零年底，使用家居光纖寬頻的互聯網用戶達164,987個。

董事

本年度內及截至本報告日的董事為：

辛悅江先生——主席

林振輝先生——代表中信國際電訊集團有限公司(直至2020年2月21日並辭任)

蔡大為先生——代表中信國際電訊集團有限公司

潘福禧先生——董事總經理

費怡平先生

李炳智先生

劉惠明女士——代表澳門郵政儲金局

葉明旺先生

溫建南先生

承董事會命

潘福禧

董事總經理

二零二一年二月二十三日

摘要財務報表的獨立核數師報告**致澳門電訊有限公司全體股東**

(於澳門註冊成立的股份有限公司)

澳門電訊有限公司(「貴公司」)截至二零二零年十二月三十一日止年度隨附的摘要財務報表乃撮錄自 貴公司截至同日止年度的已審核財務報表。摘要財務報表由二零二零年十二月三十一日的資產負債表組成，管理層須對該等摘要財務報表負責。我們的責任是對摘要財務報表是否在所有重要方面均與已審核財務報表符合一致，發表意見，僅向全體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們按照《國際審計準則》審核了 貴公司截至二零二零年十二月三十一日止年度的財務報表，並已於二零二一年二月二十三日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零二零年十二月三十一日的財務狀況表以及截至該日止年度的損益表、全面收益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括主要會計政策概要及其他解釋附註。

我們認為，摘要財務報表在所有重要方面，均與上述已審核的財務報表符合一致。

為更全面了解 貴公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

吳慧瑩

執業會計師

羅兵咸永道會計師事務所

澳門，二零二一年二月二十三日

資產負債表

於二零二零年十二月三十一日

(澳門幣)

	二零二零年	二零一九年
非流動資產		
- 物業、廠房及設備	1,756,099,293	1,512,160,243
- 無形資產	804,323	3,393,630
- 投資於附屬公司	10,315	10,315
- 使用權資產	46,479,824	35,024,409
- 合同資產	31,664,989	37,528,621
- 其他非流動資產	4,566,114	4,242,107
	<u>1,839,624,858</u>	<u>1,592,359,325</u>
流動資產		
- 存貨	62,864,185	148,203,014
- 合同成本	4,056,034	4,053,795
- 貿易及其他應收賬款	298,137,309	421,611,799
- 合同資產	171,462,362	162,174,011
- 現金及現金等價物	349,496,959	366,166,453
	<u>886,016,849</u>	<u>1,102,209,072</u>
流動負債		
- 貿易及其他應付賬款	498,953,574	499,234,323
- 合同負債	116,345,528	118,638,915
- 銀行貸款	100,038,541	-
- 租賃負債	23,670,302	23,267,247
- 即期稅項	133,453,852	139,258,417
	<u>872,461,797</u>	<u>780,398,902</u>
流動資產淨值	<u>13,555,052</u>	<u>321,810,170</u>

資產負債表
於二零二零年十二月三十一日

(澳門幣)

	二零二零年	二零一九年
非流動負債		
- 界定福利公積金淨負債	29,589,893	61,634,187
- 合同負債	2,249,086	1,977,753
- 租賃負債	23,628,060	12,572,239
- 遞延稅項負債	4,975,750	169,687
	60,442,789	76,353,866
資產淨值	1,792,737,121	1,837,815,629
資本及儲備		
- 股本	150,000,000	150,000,000
- 法定儲備	37,500,000	37,500,000
- 資本繳入儲備	11,224,642	11,224,642
- 保留溢利	1,594,012,479	1,639,090,987
權益總額	1,792,737,121	1,837,815,629

承董事會命

潘福禧
董事總經理

葉明旺
董事

COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES DE MACAU, S.A.R.L.

Exercício findo em 31 de Dezembro de 2020
RELATÓRIO DE GESTÃO

AOS ACIONISTAS

O Conselho de Administração tem o prazer de apresentar o relatório anual sobre a Demonstração da posição financeira da Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L. (“CTM” ou a “Empresa”) em 31 de Dezembro de 2020.

A ECONOMIA DE MACAU

O PIB de Macau decaiu substancialmente, em 59,6%, nos primeiros três trimestres de 2020, em resultado da contração de 79% das receitas da indústria do jogo durante 2020, em forte contraste com a diminuição de 3,5% registada em 2019, atribuída ao fecho das fronteiras com Hong Kong e países estrangeiros como resposta à pandemia COVID-19. O número de turistas estrangeiros foi de cerca de 5,9 milhões em 2020, o que representa uma queda acentuada de 85% em relação a 2019. A taxa de inflação em 2020 foi de cerca de 0,8% e a taxa de desemprego foi ligeiramente superior em cerca de 3%.

ATIVIDADES PRINCIPAIS E ANÁLISE EMPRESARIAL

Durante o exercício, a Empresa continuou a prestar serviços de telefonia fixa domésticos e internacionais ao abrigo da Revisão Intercalar do Contrato de Concessão do Serviço Público de Telecomunicações (o “Contrato de Concessão”), que irá expirar em 31 de Dezembro de 2021. A CTM irá negociar com o Governo os novos termos para a prestação do serviço público de telecomunicações e o estado da Concessão da rede e outros ativos relacionados após 2021.

Sob a Licença n.º 1/2013, válida até 31 de Dezembro de 2021, a CTM opera a rede pública de telecomunicações fixas, suportando o fornecimento de largura de banda a operadores de telecomunicações devidamente autorizados, aluguer de circuitos locais e internacionais e centros de processamento de dados.

Além disso, a CTM opera as redes públicas de telecomunicações móveis terrestres 3G e 4G, respetivamente ao abrigo da Licença n.º 1/2007, válida até 4 de Junho de 2023, e Licença n.º 1/2015, válida até 24 de Junho de 2023. Devidamente autorizada pelo Governo, a 16 de De-

zembro de 2020 a CTM desativou a tecnologia *Time Division Duplex (TDD)* da rede 4G, libertando o correspondente espectro de 2300-2320 MHz.

A CTM fornece ainda serviços de Internet, incluindo Wi-Fi público, sob a Licença n.º 13/2003 até 23 de Abril de 2023.

O Governo anunciou que as competências das principais licenças de exploração atribuídas à CTM, nomeadamente as referidas redes e serviços fixos e móveis, incluindo a ainda por licenciar rede 5G, serão integradas numa licença de convergência unificada e tecnologicamente neutra, que se prevê que seja emitida após a promulgação da nova Lei das Telecomunicações, introduzindo o denominado Regime de Convergência de Redes e Serviços de Telecomunicações. No momento da redação deste relatório, o projeto de Lei das Telecomunicações ainda se encontrava em processo legislativo.

A receita da Empresa no ano findo em 31 de Dezembro de 2020 foi de 3.509 milhões de Patacas de Macau, representando uma diminuição de 17% em relação à receita do ano anterior de 4.243 milhões de Patacas de Macau. A queda na receita deveu-se principalmente à queda nas vendas de telemóveis e outros equipamentos, apresentando um decréscimo de 42% em relação ao ano anterior. Além das vendas de equipamentos móveis e outros, a receita de serviços, incluindo a receita de soluções empresariais, registrou uma queda de 2% neste ano.

Ao longo do ano a CTM investiu 625 milhões de Patacas de Macau em projectos de investimento, o que representa um aumento de 385 milhões de Patacas de Macau em relação ao ano anterior (240 milhões de Patacas de Macau). Os maiores projectos da Empresa em 2020 foram o lançamento da fase inicial da nova rede móvel 5G, internet e circuitos alugados, e também o desenvolvimento contínuo do Sistema de Gestão de Apoio ao Cliente.

Rede fixa

Durante o exercício findo em 31 de Dezembro de 2020, a CTM recebeu um total de 2.921 (2019: 4.963) pedidos de novas linhas. O número total de instalações durante o ano foi de 5.218 (2019: 7.458), incluindo 2.547 novas linhas, 2.399 de remoções externas e 272 outras ligações de valor acrescentado. O número de linhas diminuiu em 9.539 (2019: 7.929) na sequência do cancelamento de 14.757 linhas (2019: 15.387). A dimensão total do sistema no final do ano era de 115.563 linhas (2019: 125.102).

Em 2020 as chamadas internacionais com origem em Macau totalizaram 40.5 milhões de minutos, representando um decréscimo de 40% face a 2019. As chamadas internacionais recebidas em Macau em 2020 totalizaram 37.3 milhões de minutos, representando igualmente um decréscimo de 56% face a 2019.

Telemóveis

Devido à cessação dos cartões pré-pagos inativos por não realizarem o registo do nome real antes de 17 de Outubro de 2020, conforme exigido pela Lei de Cibersegurança de Macau, a taxa de penetração de rede móvel em Macau caiu para cerca de 238% no final de 2020 (2019: 411%). A base de clientes móveis da Empresa diminuiu 37% para 720.103 (2019: 1.145.625) em comparação com 2019. O número de assinantes de banda larga móvel aumentou 8% para 339.110 (2019: 312.876).

Internet

A carteira total de clientes de Internet aumentou para 196.225 em 2020 (2019: 193.030) e aproximadamente 24% dos clientes residenciais de fio de cobre existentes alteraram os seus serviços para planos de Internet de fibra óptica. No final de 2020, 164.987 clientes tinham já adquirido banda larga de fibra óptica residencial.

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Durante o ano, e até à data deste relatório, o Conselho de Administração era composto por:

- Xin Yue Jiang, presidente;
- Lin Zhen Hui, representante da CITIC Telecom International Holdings Limited (renunciou com efeitos a partir de 21 de Fevereiro de 2020);
- Cai Dawei, representante da CITIC Telecom International Holdings Limited;
- Poon Fuk Hei, Administrador Delegado;
- Fei Yiping;
- Li Bing Chi, Esmond;
- Lau Wai Meng, representante da Caixa Económica Postal;
- Ip Ming Wong;
- Aguiñaldo Manuel Pinto Wahnon.

Pelo Conselho de Administração,

Poon Fuk Hei

Administrador Delegado

23 de Fevereiro de 2021

RELATÓRIO DE AUDITORIA INDEPENDENTE SOBRE AS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS RESUMIDAS**AOS ACIONISTAS DA COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES DE MACAU, S.A.R.L.**

(constituída em Macau como sociedade anónima de responsabilidade limitada)

As demonstrações financeiras resumidas em anexo, da Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L. (a “Empresa”) relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2020 foram elaboradas com base nas demonstrações financeiras auditadas da Empresa relativas ao exercício findo na mesma data. Estas demonstrações financeiras resumidas, que incluem a Demonstração da posição financeira em 31 de Dezembro de 2020, são da responsabilidade do Conselho de Administração. A nossa responsabilidade consiste em expressar uma opinião aos accionistas, como órgão, sobre a consistência das demonstrações financeiras resumidas, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas, sem qualquer outra finalidade. Não assumimos qualquer responsabilidade ou compromisso perante outras entidades pelo conteúdo deste relatório.

Auditamos as demonstrações financeiras da Empresa relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2020 de acordo com as Normas Internacionais de Auditoria e emitimos um relatório de auditoria sem reservas sobre essas demonstrações financeiras, datado de 23 de Fevereiro de 2021.

As demonstrações financeiras auditadas incluem a Demonstração da posição financeira em 31 de Dezembro de 2020, a Demonstração de resultados, a Demonstração de rendimento integral, a Demonstração de alterações no capital próprio e a Demonstração dos fluxos de caixa relativas ao exercício findo naquela data, e um resumo das principais políticas contabilísticas e outras notas explicativas.

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para um melhor entendimento da posição financeira da Empresa, dos seus resultados operacionais e do âmbito da nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas em anexo devem ser lidas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas e o respectivo relatório de auditoria.

Ng Wai Ying

Contabilista Habilitado a Exercer a Profissão

PricewaterhouseCoopers

Macau, 23 de Fevereiro de 2021

Demonstração da Posição Financeira (Página 1 de 2)
Em 31 de Dezembro de 2020

(Valores expressos em Patacas de Macau)

	2020	2019
Activo não corrente		
Activos fixos tangíveis	1.756.099.293	1.512.160.243
Activos intangíveis	804.323	3.393.630
Investimentos em subsidiárias	10.315	10.315
Activos de direito de uso	46.479.824	35.024.409
Activos de contratos	31.664.989	37.528.621
Outros activos não correntes	4.566.114	4.242.107
	<u>1.839.624.858</u>	<u>1.592.359.325</u>
 Activo corrente		
Inventários	62.864.185	148.203.014
Custos diferidos	4.056.034	4.053.795
Clientes e outras contas a receber	298.137.309	421.611.799
Activos de contratos	171.462.362	162.174.011
Caixa e equivalentes de caixa	349.496.959	366.166.453
	<u>886.016.849</u>	<u>1.102.209.072</u>
 Passivo corrente		
Fornecedores e outras contas a pagar	498.953.574	499.234.323
Passivos de contrato	116.345.528	118.638.915
Empréstimos bancários	100.038.541	-
Passivos de locação	23.670.302	23.267.247
Imposto corrente	133.453.852	139.258.417
	<u>872.461.797</u>	<u>780.398.902</u>
 Activo corrente líquido	<u>13.555.052</u>	<u>321.810.170</u>

Demonstração da Posição Financeira (Página 2 de 2)
Em 31 de Dezembro de 2020

(Valores expressos em Patacas de Macau)

	2020	2019
Passivo não corrente		
Obrigações pós-emprego de benefício definido	29.589.893	61.634.187
Passivos de contrato	2.249.086	1.977.753
Passivos de locação	23.628.060	12.572.239
Passivos por imposto diferido	4.975.750	169.687
	<u>60.442.789</u>	<u>76.353.866</u>
 ACTIVO LÍQUIDO	 <u>1.792.737.121</u>	 <u>1.837.815.629</u>
 Capital e reservas		
Capital social	150.000.000	150.000.000
Reserva legal	37.500.000	37.500.000
Reserva de contribuição de capital	11.224.642	11.224.642
Resultados transitados	1.594.012.479	1.639.090.987
 TOTAL DE CAPITAL PRÓPRIO	 <u>1.792.737.121</u>	 <u>1.837.815.629</u>

Pelo Conselho de Administração,

Poon Fuk Hei
Diretor Executivo

Ip Ming Wong
Diretor

(是項刊登費用為 \$16,740.00)
(Custo desta publicação \$ 16 740,00)

澳門屠宰場有限公司
資產負債表
截至二零二零年十二月三十一日

澳門元

資產	
非流動資產	
物業、機器及設備	\$38,339,829
流動資產	
應收賬款	\$1,827,918
預收款項、按金及其他應收款項	\$968,846
現金及銀行存款	\$26,011,225
流動資產總值	\$28,807,989
資產總值	\$67,147,818
權益及負債	
股東權益	
註冊資本	\$40,000,000
重估儲備	\$50,466,254
累積損益	(\$24,404,803)
	\$66,061,451
流動負債	
應付賬款	\$334,674
應付費用及其他應付款項	\$678,981
所得稅備用金	\$72,712
流動負債總值	\$1,086,367
權益及負債總值	\$67,147,818

二零二零年度
行政管理機關報告

澳門屠宰場有限公司於二零二零年收入方面共錄得澳門元貳仟柒拾萬零壹仟壹佰伍拾玖元 (MOP 20,701,159)。在支出方面，錄得澳門元貳仟叁佰肆拾伍萬零捌佰陸拾叁元 (MOP 23,450,863)。全年總結稅後虧損為澳門元貳佰柒拾肆萬玖仟柒佰零肆元 (MOP 2,749,704)。

而未來的日子裡，董事會將會竭盡所能，監察屠宰場公司的情况，並適時投放資源，持續優化公司的設備，保障屠宰質量，繼續為全澳市民服務。

董事會代表

二零二一年二月八日

二零二零年度
監事會意見書

澳門屠宰場有限公司(『公司』)的董事會已向本監事會提交了公司二零二零年度財務報告、外部核數師鄧添核數師之審核報告及董事局之年度報告以作審核。

本監事會已按照公司章程規定，分析及審查該年度公司之財務報告及賬目，並了解公司於年度之運作情況及有關制度。本監事會認為該財務報告恰當地披露了所有有關之賬目資料及公司財政狀況。再者，其外部核數師審核報告已表明公司之財務報告在所有要項上公正地反映了公司於二零二零年十二月三十一日之財務狀況。

基於此，本監事會建議股東批准下列文件：

1. 公司二零二零年度之財務報告；
2. 董事局年度報告；及
3. 外部核數師審核報告。

監事會

二零二一年三月二十五日

MATADOURO DE MACAU, S.A.R.L.
Balanço
Até 31 de Dezembro de 2020

Patacas

Activo

Activo não corrente

Propriedades, maquinaria e equipamento	\$38,339,829
--	--------------

Activo corrente

Contas a receber	\$1,827,918
------------------	-------------

Contas antecipadas, depósitos e outras contas a receber	\$968,846
---	-----------

Caixa e depósitos bancários	\$26,011,225
-----------------------------	--------------

Total do activo corrente	\$28,807,989
--------------------------	--------------

Total do activo	\$67,147,818
-----------------	--------------

Capital próprio e passivo

Capital próprio

Capital social	\$40,000,000
----------------	--------------

Reservas de reavaliação	\$50,466,254
-------------------------	--------------

Resultados acumulados	(\$24,404,803)
-----------------------	----------------

	\$66,061,451
--	--------------

Passivo corrente

Contas a pagar	\$334,674
----------------	-----------

Custos a pagar e outras contas a pagar	\$678,981
--	-----------

Imposto Complementar de Rendimentos	\$72,712
-------------------------------------	----------

Total do passivo corrente	\$1,086,367
---------------------------	-------------

Total do capital próprio e do passivo	\$67,147,818
---------------------------------------	--------------

Ano de 2020
Relatório do Órgão de Administração

Em 2020, o Matadouro de Macau, S. A. R. L., registou receitas de vinte milhões, setecentas e uma mil, cento e cinquenta e nove patacas (MOP 20.701.159,00). Em relação às despesas, registaram-se vinte e três milhões, quatrocentas e cinquenta mil, oitocentas e sessenta e três patacas (MOP 23.450.863,00). Durante o ano, registou-se um défice, após a dedução de impostos, de dois milhões, setecentas e quarenta e nove mil, setecentas e quatro patacas (MOP 2.749.704,00).

Futuramente, o Conselho de Administração irá esforçar-se por fazer o melhor possível na fiscalização da situação do Matadouro de Macau, S.A.R.L., irá oportunamente alocar recursos para continuar a otimizar os equipamentos da empresa, garantir a qualidade do abate e continuar a servir os cidadãos de Macau.

Representante do Conselho de Administração
Macau, aos 8 de Fevereiro de 2021

Ano de 2020
Parecer do Conselho Fiscal

O Conselho de Administração do Matadouro de Macau, S.A.R.L. (Sociedade) entregou o Relatório Financeiro de 2020, o Relatório de Examinação do auditor de contas externo, Tang Tim, e o Relatório Anual do Conselho de Administração ao Conselho Fiscal, para apreciação.

Este Conselho Fiscal, nos termos dos Estatutos desta Sociedade, analisou e examinou o Relatório Financeiro e as contas da Sociedade e compreendeu a situação do funcionamento e os respectivos regimes. Este Conselho Fiscal considera que este Relatório mostra adequadamente todas as informações de contas e o estado financeiro da Sociedade. Além disso, o Relatório de Examinação do auditor externo já exprimiu que, em todos os pontos importantes do Relatório Financeiro da Sociedade, se demonstra o estado financeiro no dia 31 de Dezembro de 2020 desta Sociedade.

Nestes termos, o presente Conselho Fiscal vai propor aos sócios a aprovação dos seguintes documentos:

1. Relatório Financeiro de 2020 da Sociedade;
2. Relatório Anual do Conselho de Administração, e
3. Relatório de Examinação do auditor externo.

Conselho Fiscal
Macau, aos 25 de Março de 2021

(是項刊登費用為 \$6,200.00)
(Custo desta publicação \$ 6 200,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTES NÚMERO \$100,00